

Thà là chịu lò

Hơn là đê nhục

Hồi thứ có phong náo hay hơn tên thuộc Biểu phụng dục Lán hoan của nhà thuộc Phùng già Viên, vì một thứ thuộc công hiệu lại lùng trị bệnh điều kinh trối súc dau bụng đau lưng nhứt xung bạch dái sảng hau tuyêt băng hoặc làm như có nghén hay là đau múa từ cung hàng lạnh ăc uòng chậu tiêu uric da xanh vàng thè nhu ngườ bình hau, nêu dàn bà con gái có mày chứng bệnh nói trên đây lâu mau hau mua thuộc nấy mà dùn thi chác rắng biết dược thứ thuộc dà hép với chứng bình, mà nó côn hối bô dà thi mập mạp ăc uòng biêt ngoa, thành thà có thuộc nào bi kip, có mua nhin nhàn chử Á là thuộc hay, mỗi hộp 4.00.

Pharmacie PHÙNG-GIA - VIEN
Số 123 đường Paris — CHOLON
• Tục Annam kêu dường đèn nam ngôn

Chồng với nạn kinh-te



0\$29

0\$29

Sản hót nhân tinh hão kien tinh khiet và gõm nhott Rêu gi
được sản xu-hát nước trong năm 1933 cho các dại-huống
nhất hao-ma-thueng con nít, uia phục-thien Các tien-ler leot
hao-ma-thueng den co bin

FREXOR
• Rue Mac-Mahon - 43 Quai de Bré que. Tel. 237

C pieu pour toutes sortes de chemins
de route le poyle et que sur ferrovia
en caillasse, absorbe toute une
incalit de la e la mollesse
pneumatique de la gomme tu voyage

Agent exclusif Etablissement TANG-QUANG-Di, Saigon

BÁP LAI BÁI : THỦ PHÈ-BINH TIEU-THUYẾT

Biển-cá Thuyền-con

Trong phè-truong vua chuong

Đuoc-nha nam ngày thứ ba 22 Mai 1933 số 58, ông Khoang-Tuyen

có bài phè-binh tiễn - thuộc

Bản-cá thuyền con của tôi

điều kinh trối súc dau bụng đau lưng

nhứt xung bạch dái sảng hau tuyêt

băng hoặc làm như có nghén hay là đau

múa từ cung hàng lạnh ăc uòng chậu

tiêu uric da xanh vàng thè nhu ngườ

bình hau, nêu dàn bà con gái có mày

chứng bệnh nói trên đây lâu mau hau

mua thuộc nấy mà dùn thi chác rắng

biết dược thứ thuộc dà hép với chứng

bình, mà nó côn hối bô dà thi mập mạp

ăc uòng biêt ngoa, thành thà có thuộc

nào bi kip, có mua nhin nhàn chử Á là

thuộc hay, mỗi hộp 4.00.

Ông lại hỏi: Nếu anh (anh của

frang vd Phung) là con ruột của

ông Khoang-Tuyen thì sao

không chung một mày chò, lại

chứn, với ai? Thưa ông ban-

hà con ruột tôi đều phải

chung một chò với cha mày hét

thay trong một mày sau Vợ tôi

xin ra phép hét lai con

« Ông, có chung một chò với

ma, cha luon luon hay không? »

Trong câu này... » Còn mèo

mùn thi nhuyễn chép xé cái giày

thep, sát nhuyễn ấy « Ông, làm cho

chung tôi chay muon khu duoc

mỗi. Ông hét la chò « Ông, xin

không hét la chò cao cao thép

con mèo. Tôi xin trả lời:

« Chò, đó không thể cho con

meo được mà là thò cho cò

giày thép này. Nếu muốn nói

nhéo làm cho cha con ông

Khoang-Tuyen chay muon

khô ruoc mat thi co can

dung de chò, nu' vao trong

cau mai lang gi? Xin co day thi

... con meo mun thi nhuyễn

chep xé cao giay, thep sat nhuyễn

ly, lam cho chung to chay

muon khu duoc mat. » Áy oay,

chò coon chò cho cao giay thep

ro rang chò khung con nguy

ngi' ngòi nua.

Ông cho là cách xing hò trong

truyen không được nhâ

nhò, thò nòi duc nhò? Taki

nòi là khong duc nhò? Cang

thoi moi' cau noi' ma' om' va'

nhung nguyet dong g' tuong cung

ong' cho rang' khong duoc nhau

can' roi' no' nhung' nguyet dong' g'

tuong' cung' loi' lai' cho' la khong

co' gi' bi' nha', thi' mo' xam' xam' so'?

Dung' nòi no' quang'? Va' lai,

uia von' xem' thet' li' nguyet phai'

con' khong' san' tra'm' deo' doi'

chi' tu' do', mi'en' qui' som' chon'

cho' chit' dung' sat' chi' lau' chon'

quay, che' su' sap' chi' lau' chon'

ca' lo' lang', cho' ly' le' duc' vang'

va' chong' ong', chi' Bay' nua'

an' bu' the' thu' co' thu' Phan-

dinh' Phung' (truong' 41) the' mo'

co' moi' thu' (truong' 19), lai'

duo' linh' Hai' o' Cuu' dan'

Khong' nòi' trong' nòi' om' Phan-

dinh' Truong' luc' u' ch'

co' co' may' nguyet do' do' ch'

mo' co' noi' rieng' giao' dinh' Phung'

Truong' co' ho' nhieu' nguyet

do' mo' thoi' o' da'

Mot' em' nua'

co' mieu' nguyet o' mo' chia'

giao' dinh' co' may' nguyet

de' om' meo' om' meo' om' meo'

de' om' meo' om' meo'

